

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/RL/W/135
14 de julio de 2003

(03-3805)

Grupo de Negociación sobre las Normas

Original: inglés

OBSERVACIONES Y OPINIONES DE AUSTRALIA ACERCA DE LA COMUNICACIÓN DEL CANADÁ SOBRE DISCIPLINAS MEJORADAS EN EL MARCO DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS (TN/RL/W/112)

Se ha recibido de la Misión Permanente de Australia la siguiente comunicación, de fecha 11 de julio de 2003.

La presente comunicación se basa en las observaciones y preguntas formuladas en la reunión de junio de 2003 del Grupo de Trabajo sobre las Normas en relación con la nueva comunicación del Canadá relativa a la aclaración y mejora de las disciplinas en el marco del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC. Australia agradece al Canadá esta contribución, en la que se exponen de forma útil esferas que pueden ser objeto de aclaración y mejora.

Australia conviene en que los elementos constitutivos de la definición de "subvención" y la transferencia del beneficio deben quedar claramente establecidos en una investigación. Sería útil considerar el establecimiento de directrices para ayudar a las autoridades investigadoras en los análisis de la transferencia. Australia conviene asimismo en que convendría aclarar determinados aspectos de la definición de "especificidad" en el artículo 2 del Acuerdo SMC.

En lo referente al perjuicio grave, Australia toma nota de la propuesta del Canadá encaminada a restablecer y mejorar el párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo SMC. Australia considera que el párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo SMC no ha sido eficaz debido a la falta de claridad y a la complejidad del cálculo del nivel considerado de umbral de la subvención *ad valorem*. Por consiguiente, Australia considera que el restablecimiento del párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo SMC sería prematuro si no se lleva a cabo una labor adicional en relación con el Anexo IV, como ha propuesto el Canadá (y, de hecho, Australia ha indicado que los trabajos realizados por el Grupo Informal de Expertos sobre cuestiones de cálculo serían una buena base para proseguir el examen del cálculo de la subvención en el contexto de la Parte V del Acuerdo SMC y considera útil la continuación de esos trabajos).

El Canadá hace referencia al párrafo 4 del Anexo IV y a la posibilidad de mejorar las disciplinas en relación con las subvenciones de puesta en marcha. Dada la diversidad de cuestiones examinadas por el Grupo Informal de Expertos, tales como la asignación de subvenciones y la amortización, Australia estaría interesada en conocer las opiniones del Canadá respecto de la relación entre las subvenciones de puesta en marcha del párrafo 4 del Anexo IV (el nivel considerado de umbral del 15 por ciento) y el nivel considerado de umbral del 5 por ciento especificado en el párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo SMC. Australia agradecería asimismo obtener una explicación más detallada acerca de las disciplinas mejoradas que el Canadá desea que se establezcan respecto de las subvenciones de puesta en marcha. ¿Desea el Canadá que se explore esa posibilidad a partir del

./.

texto del Anexo IV en relación con las subvenciones de puesta en marcha, o que las disposiciones del propio Acuerdo SMC incluyan disposiciones específicas en relación con dichas subvenciones?

Australia agradecería igualmente conocer las opiniones del Canadá sobre las repercusiones del párrafo 1 del Anexo IV, en el que se indica que todo cálculo de la cuantía de una subvención "se realizará sobre la base de su **costo** para el gobierno que la otorgue" (negritas añadidas). Uno de los elementos constitutivos de la definición de subvención es que se otorgue un **beneficio**. La jurisprudencia ha confirmado que es el beneficio y no el costo para el gobierno el que determina la existencia de una subvención. Australia considera que en todo futuro examen o labor que se lleve a cabo en relación con el cálculo de la subvención debe tenerse en cuenta, en primer lugar, si existe un beneficio y, en segundo lugar, el modo en que se calcula ese beneficio. ¿Deberá calcularse sobre la base del costo para el gobierno?

En cuanto a la cuestión de las posibles mejoras y aclaraciones de las investigaciones en materia de derechos compensatorios, Australia conviene en que sería útil considerar directrices relativas a la forma de cuantificar las subvenciones. Australia observa que el Canadá menciona como ejemplo la financiación basada en reembolsos, y que el Grupo Informal de Expertos no llegó a un consenso sobre el costo para el gobierno de la financiación basada en reembolsos. El Grupo señaló en el suplemento a su informe que era poco probable que se llegara a un consenso. No obstante, a Australia le interesa conocer las opiniones del Canadá sobre esta cuestión.

El Canadá propone que cuando también un producto similar nacional está siendo subvencionado se estudien modalidades para evaluar el efecto neto entre las subvenciones nacionales y las extranjeras. Australia considera que ello trasciende el ámbito de los Acuerdos de la OMC por lo que se refiere a las medidas correctivas legítimas frente a las subvenciones.

Sin perjuicio de que pueda concederse una subvención a un producto similar nacional, la medida correctiva autorizada tiene por objeto compensar o contrarrestar el efecto perjudicial de las *importaciones* subvencionadas para la rama de producción nacional en el mercado del Miembro importador. La causa del daño es la existencia de una subvención que beneficia al producto importado, y no al producto nacional. Una investigación en materia de derechos compensatorios se basa en pruebas *prima facie* de subvenciones causantes de daño, sin perjuicio de que el producto similar nacional pueda recibir ayuda. Debe demostrarse la relación causal. No se evalúa si hay una "repercusión diferente", sino la repercusión de las importaciones subvencionadas. En una investigación en materia de derechos compensatorios también se evalúan factores distintos de las importaciones subvencionadas que puedan estar causando daño a la rama de producción nacional. Sólo ha habido distorsión del "comercio" en la medida en que las importaciones en el mercado nacional han sido subvencionadas de modo que han causado daño. El hecho de que el producto similar nacional esté o no subvencionado y se exporte y cause daño en otro mercado no es el objeto de una investigación en materia de derechos compensatorios. De hecho, podría sostenerse que, sin esa subvención del producto similar nacional, el efecto perjudicial de las importaciones subvencionadas en el mercado del Miembro importador podría ser mayor. Por consiguiente, Australia agradecería al Canadá que aclarara el modo en que se podrían elaborar modalidades que fueran compatibles con el artículo 15 del Acuerdo SMC en lo tocante a la determinación de la existencia de daño.
